



MRA-Klement GmbH
Siemens Str. 6
D-79331 Teningen
+49 7633 9389 0
+49 7663 9389 11
info@mra.de
www.mra.de



MONTAGEANLEITUNG

Wir danken Ihnen für den Kauf eines Produktes von MRA. Mit X-creen haben Sie sich für einen sehr vielseitig verstellbaren Spoiler entschieden, der Ihre Fahrerfreude deutlich erhöhen wird.

Vor der Montage!

Bitte lesen Sie diese Anbauleitung vor Beginn der Montage aufmerksam durch und überprüfen Sie die Teile anhand der Stückliste auf Vollständigkeit.

Wir empfehlen den Anbau durch eine Fachwerkstatt durchführen zu lassen.

X-creen ist nur zur Montage an Motorräder und Scootern vorgesehen.

Wenn in Ihrer Scheibe noch keine Befestigungslöcher sind und Sie Ihre Scheibe zuerst bohren müssen fahren Sie bitte mit Punkt C (Bohren der Basischeibe) fort.

Wenn Sie die X-creen mit den optional erhältlichen Klammern (XCC Art.No. 4025066125074) befestigen möchten, finden Sie unter Punkt D die entsprechende Anleitung.

A - Montageablauf Option "S" (Einfachgelenk):

Für die Montage benötigen Sie Inbusschlüssel Größe 2,5mm und 3mm.

- Setzen Sie vier Muttern (13) in den XC-Spoiler (1) und montieren Sie Teil (3) mit den Schrauben M4x8 (12).
- Setzen Sie Teil (8) und Teil (4) in das Teil (3) ein und befestigen Sie dieses durch Eindrücken von Teil (2) in Querstellung (= Position offen).
- Drücken Sie eine Mutter (13) in Teil (9) und montieren Sie diesen an Teil (8) mit den Schrauben M4x20 (11).
- Setzen Sie die vormontierte X-creen auf die Scheibe und befestigen Sie diese mit den Muttern (13), der Blende (10) und den Schrauben M4x8 (12) an den dafür vorgesehenen Bohrungen.
- Ziehen Sie die Schrauben M4x20 (11) der Befestigungsfüße FXC-3 (9) fest.

B - Montageablauf für Option "D" (Doppelgelenk):

Für die Montage benötigen Sie Inbusschlüssel Größe 2,5mm und 3mm.

- Setzen Sie die Muttern (13) in den XC-Spoiler (1) und montieren Sie links und rechts Teil (3) mit den Schrauben M4x8(12).
- Setzen Sie Teil (5) und (4) ein und befestigen Sie dieses durch Eindrücken von Teil (2) in Querstellung (= Position offen).
- Setzen Sie Teil (7) und Teil (4) ein, und befestigen Sie diese durch Eindrücken von Teil (6) in Querstellung (= Position offen).
- Drücken Sie eine Mutter (13) in Teil (9) und montieren Sie diese an Teil (7) mit den Schrauben M4x20 (11).
- Setzen Sie die vormontierte X-creen auf die Scheibe und befestigen Sie diese mit den Muttern (13), der Blende (10) und den Schrauben M4x8 (12) an den dafür vorgesehenen Bohrungen.
- Ziehen Sie die Schrauben M4x20 (11) der Befestigungsfüße FXC-3 (9) fest.

C - Bohren der Basischeibe zur Montage von X-creen:

Bohren Sie Ihre Scheibe nur, wenn Sie sicher sind, dass Sie den X-creen Spoiler dauerhaft montieren möchten. Es gibt auch die Möglichkeit die X-creen mit den optional erhältlichen Spannklammern (XCC Art.No. 4025066125074) auf Ihre Scheibe zu klemmen – ohne zu bohren!

- Legen Sie die mitgelieferte Bohrschablone außen auf die zu bohrende Scheibe, sodass die beiden Pfeile auf der Schablone mit dem Scheibenende bündig sind und diese mittig aufliegt. Als Hilfe dient dazu die Skala links und rechts auf der Schablone (P1).
- Nehmen Sie den vormontierten X-creen Spoiler bringen Sie die Befestigungsfüße (9) in parallele Position und verriegeln Sie die Verstellknöpfe (2) bzw. (6). Halten Sie den X-creen Spoiler auf die Bohrschablone und überprüfen Sie ob die Markierungen mit den Befestigungspunkten der X-creen übereinstimmen (P2). Dabei müssen die Befestigungsfüße (9) so gedreht werden, dass sie flach auf der Scheibe aufliegen. Falls die Markierungen auf der Schablone nicht mit den Befestigungslöchern übereinstimmen, zeichnen Sie die passenden Markierungen ein.
- Bohren Sie die 6mm Löcher vorsichtig und mit wenig Druck durch die Schablone in die Scheibe. Achten Sie darauf, dass Sie senkrecht zur Scheibenoberfläche bohren und nicht abrutschen.
- Setzen Sie die vormontierte X-creen auf die Scheibe und befestigen Sie diese mit den Muttern (13), der Blende (10) und den Schrauben M4x8 (12) an den dafür vorgesehenen Bohrungen.
- Ziehen Sie die Schrauben M4x20 (11) der Befestigungsfüße FXC-3 (9) fest.

D - Montage des X-creen Spoilers mit den Klammern XCC

Wenn Sie Ihre Windschutzscheibe nicht bohren möchten, dann können Sie den X-creen Spoiler auch mit den optional erhältlichen Spannklammern (XCC Art.No. 4025066125074) auf Ihre Scheibe montieren.

Für die Montage wird folgendes Werkzeug benötigt:
Inbus 2,5mm, 3mm, 4mm, Gabel- oder Ringschlüssel 10mm.

- Nehmen Sie den vormontierten X-creen Spoiler, bringen Sie die Befestigungsfüße (9) in parallele Position und verriegeln Sie die Verstellknöpfe (2) bzw. (6).
- Schrauben Sie die Abdeckungen (10) mit den Schrauben M4x8 (12) an eine Seite der XCC-Klammen (14). Auf der gegenüberliegenden Seite schrauben Sie die XCC-Klammen an die Befestigungsfüße (9) der X-Creen. Drücken Sie die Gummischäulen (15) auf die Gewindeenden der Schrauben M4x8 (12). Wir empfehlen die Gummischäulen mit Kontaktkleber auf die XCC Klammen zu kleben, was die Montage erleichtert.
- Setzen Sie die Gummischläuche (16) in die XCC-Klammen, stecken die Schrauben M6x30 (17) hindurch und drehen Sie die Muttern M6 (18) mit den Unterlegscheiben (19) darauf.
- Jetzt setzen Sie die X-creen mittig auf die Scheibe, sodass die Gummischläuche auf der Scheibenkerne aufsitzen.
- Ziehen Sie die Schrauben mit den entsprechenden Werkzeugen fest, wobei Sie darauf achten müssen, dass die XCC-Klammen in der gewünschten Position bleiben, damit die Gelenke nicht unter Spannung stehen.
- Beim Festziehen wird die XCC Klamme zusammengedrückt, wobei die Gummischäulen an die Windschutzscheibe gepresst werden, zuerst die vorderen und beim weiteren Festziehen auch die hinteren. Ziehen Sie die Schrauben so fest, dass die hinteren Gummischäulen genauso stark gestaucht werden, wie die vorderen (P3).
- Drücken Sie die Kappen (20) auf die Muttern und ziehen Sie die Schrauben M4x20 (11) der Befestigungsfüße (9) fest.

E - Demontieren des X-creen Spoilers mit Spannklammern XCC

- Entnehmen Sie die Kappen (20) und lösen Sie die Muttern auf den M6x30 (18) Spannschrauben.
- Jetzt können Sie den X-creen Spoiler mit den XCC-Klammen (14) vorsichtig nach oben abziehen. Sollte die Spannung der Klammen noch zu stark sein, dann müssen Sie die Schrauben eventuell noch etwas weiter öffnen.
- Sie können die Klammen auch mit Hilfe der mitgelieferten Schrauben (21) konischen Hülsen (22) und Muttern (23) weiter öffnen (z.B. wenn die Scheibe eine Wulst hat), indem Sie diese wie auf P4 zu sehen quer in die XCC-Klammen einsetzen und zuschrauben.

F - Wechsel von Option "S" auf "D":

- Entfernen Sie (2), indem Sie ihn in Querstellung ein wenig hin und her bewegen und dabei herausziehen.
- Entfernen Sie (4) und (8).
- Entfernen Sie die Schrauben M4x20 (11).
- Setzen Sie die Teile wie unter B "Montageablauf Option D" beschrieben zusammen.

G - Wechsel von Option "D" auf "S":

- Entfernen Sie (2), indem Sie ihn in Querstellung ein wenig hin und her bewegen und dabei herausziehen.
- Entfernen Sie (4) und (5).
- Entfernen Sie die Schrauben M4x20 (11).
- Setzen Sie die Teile wie unter A "Montageablauf Option S" beschrieben zusammen.

Reinigen Sie die X-creen mit Wasser, neutraler Seife und einem Schwamm. Niemals trocken abwischen oder Lösungsmittel verwenden.

Prüfen Sie den festen Sitz vor jeder Fahrt. Verstellen Sie den Spoiler niemals während der Fahrt!

Wir wünschen Ihnen viel Freude beim Fahren mit Ihrer neuen X-creen aus dem Hause MRA.



MRA-Klement GmbH
Siemens Str. 6
D-79331 Teningen
+49 7633 9389 0
+49 7663 9389 11
info@mra.de
www.mra.de



MOUNTING INSTRUCTION

Thank you for choosing an MRA X-creen. Your new X-creen is a very versatile adjustable spoiler designed to improve your comfort and riding pleasure. Following this guide will ensure you receive the maximum benefits it can offer, so please read it through carefully and speak to your supplying dealer if you have any questions.
Before Assembling!

Please read these mounting instructions thoroughly before starting and check the parts for completeness against the enclosed list. We recommend you have the spoiler installed by a motorcycle workshop or technician. X-creen is designed for mounting on motorcycles and scooters only.

If there are no existing mounting holes in your windscreen you will need to drill your windscreen first, so please proceed to section C (Drilling the Basic Windscreens).

If you wish to mount your X-creen using the optionally available XCC Tension Clamp Brackets kit (Art. No. 4025066125074), please refer to the instructions in section D.

A - Assembly Process for Option "S" (Single Joint):

You will need 2.5 mm and 3 mm Allen keys for assembly and installation.

- Put four nuts (13) into the XC spoiler (1) and assemble part (3) with the screws M4x8 (12).
- Insert part (8) and part (4) in part (3) and attach it by pushing in part (2) in transverse/sideways direction (= open position).
- Press the nuts (13) in part (9) and assemble it to part (8) with the screws M4x20 (11).
- Put the preassembled X-creen on the windscreens and attach it with the nuts (13), the cover (10) and the screws M4x8 (12) to the provided drilled holes.
- Tighten the screws M4x20 (11) of the mounting feet FXC-3 (9).

B - Assembly Process for Option "D" (Double Joint):

You will need 2.5 mm and 3 mm Allen keys for assembly and installation.

- Put the nuts (13) into the XC spoiler (1) and assemble part (3) with the screws M4x8 (12) on the left and on the right.
- Insert parts (5) and (4) and attach them by pushing in part (2) in a transverse/sideways direction (= open position).
- Insert part (7) and part (4) and attach them by pushing in part (6) in a transverse/sideways direction (= open position).
- Press the nuts (13) in part (9) and assemble it to part (7) with the screws M4x20 (11).
- Put the preassembled X-creen onto the windscreens and attach it with the nuts (13), the cover (10) and the screws M4x8 (12) to the provided drilled holes.
- Tighten the screws M4x20 (11) of the mounting feet FXC-3 (9).

C - Drilling the Windscreen to the mount the X-creen:

Drill your windscreens only if you are sure you want to mount the X-creen spoiler permanently. Please note it is also possible to clamp the X-creen onto your windscreens using the optionally available XCC Tension Clamp Brackets kit (Art. No. 4025066125074) – no drilling is required with these (see section D below).

- Place the provided drilling template on the outside of the windscreens to be drilled so that the two arrows on the template are flush with the windscreens edge and that the template is centred. The scale on the left and on the right of the template (P1) will help you.

- Take the preassembled X-creen spoiler, put the mounting feet (9) in a parallel position and lock the adjusting buttons (2) or (6). Hold the X-creen spoiler on top of the drilling template and check if the markings correspond with the mounting points of the X-creen (P2). When doing so, the mounting feet (9) must be turned so that they lie flat on the windscreens outer surface. If the markings on the template do not correspond with the mounting holes, draw in suitable markings now.
- Drill the 6mm holes with care and light pressure through the template into the windscreens. Make sure you drill vertically to the windscreens surface and do not slip (sticking one or more layers of clear tape on the screens surface before you mark and drill may assist with this).
- Put the preassembled X-creen onto the windscreens and attach it with the nuts (13), the cover (10) and the screws M4x8 (12) to the provided drilled holes.
- Tighten the screws M4x20 (11) of the mounting feet FXC-3 (9).

D - Mounting the X-creen spoiler using the XCC Tension Clamp Brackets kit:

If you would prefer not to drill your windscreens, you can mount the X-creen spoiler on your windscreens using the optionally available XCC tension clamp brackets kit (Art. No. 4025066125074).

You will need 2.5 mm, 3mm and 4 mm Allen keys and a 10 mm combination spanner for assembly and installation.

- Take the preassembled X-creen spoiler, put the mounting feet (9) in parallel position and lock the adjusting buttons (2) or (6).
- Screw the coverings (10) with the screws M4x8 (12) to one side of the XCC brackets (14). On the opposite side, screw the XCC brackets to the mounting feet (9) of the X-creen.
- Press the rubber washers (15) on the thread end of the screws M4x8 (12). If you wish, you may glue the rubber washers onto the XCC brackets with contact adhesive (such as Evo Stick Impact), as this will make the assembly process easier.
- Put the rubber hoses (16) into the XCC brackets, push the screws M6x30 (17) through them and screw the nuts M6 (18) with the washers (19) on them.
- Now put the X-creen centrally onto the windscreens so that the rubber hoses are on the edge of the windscreens.
- Tighten the screws using their corresponding tools, making sure that the XCC brackets stay in the required position so that the joints are not under tension.
- When tightening, the XCC bracket is compressed and the rubber washers are pressed against the windscreens. First the front rubber washers and then the back ones with further tightening. Tighten the screws so that the back rubber washers are as compressed as the front rubber washers (P3).
- Press the caps (20) on the nuts and tighten the screws M4x20 (11) of the mounting feet (9).

E - Removing the X-creen spoiler with XCC clamps:

- Remove the caps (20) and loosen the nuts on the M6x30 clamp bolts.
- Now you can carefully pull the X-creen spoiler with the XCC clamps (14) carefully off upwards (14). Should the clamp tension still be too strong, you may have to loosen the bolts a little more.
- You can also use the bolts (21), conical sleeves/bushings (22) and nuts (23) supplied to open the clamps wider (e.g. if the windscreens has a bulge), inserting them crosswise into the XCC clamps and screwing them shut as shown in P4.

F - Changing from Option "S" to Option "D":

- Remove (2) by moving it a little in a transverse/sideways direction and then pulling it out.
- Remove (4) and (8).
- Remove the screws M4x20 (11).
- Assemble the parts as described in section B "Assembly Process for Option D".

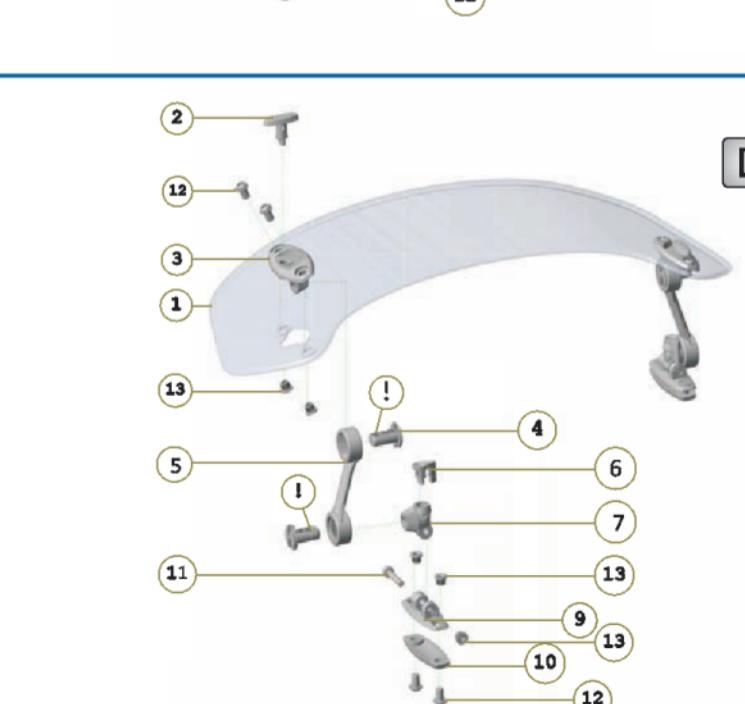
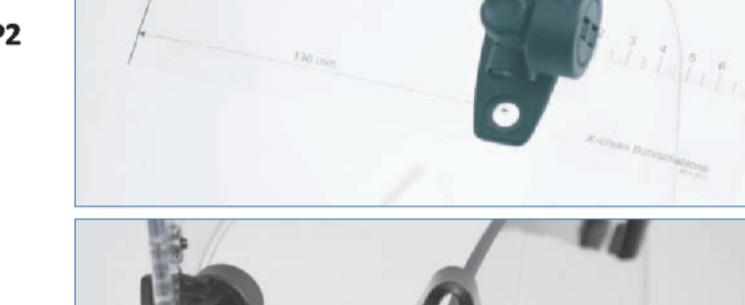
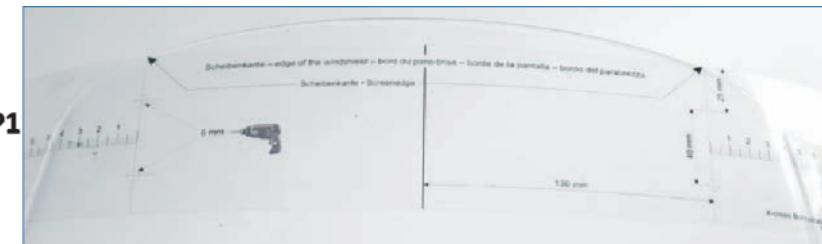
F - Changing from Option "D" to Option "S":

- Remove (2) by moving it a little in a transverse/sideways direction and then pulling it out.
- Remove (4) and (5).
- Remove the screws M4x20 (11).
- Assemble the parts as described in section A "Assembly Process for Option S".

Only ever clean your X-creen with water, neutral soap and a sponge.

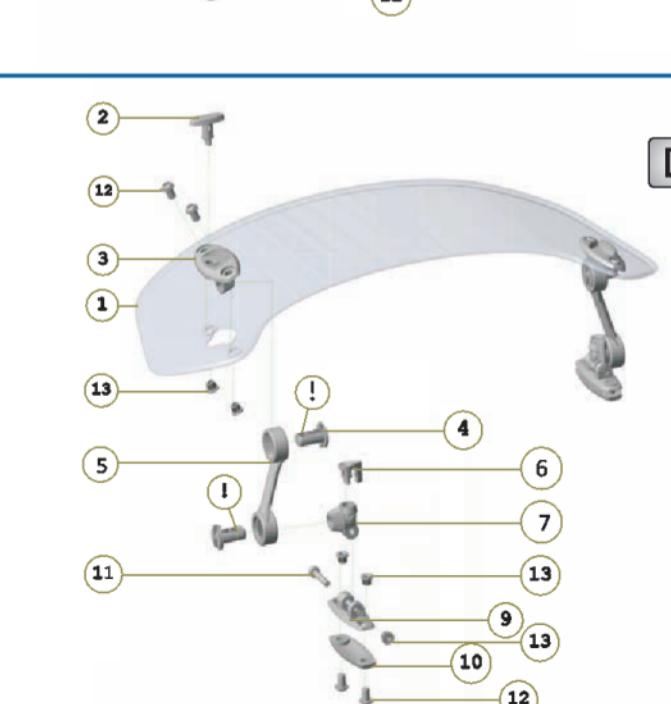
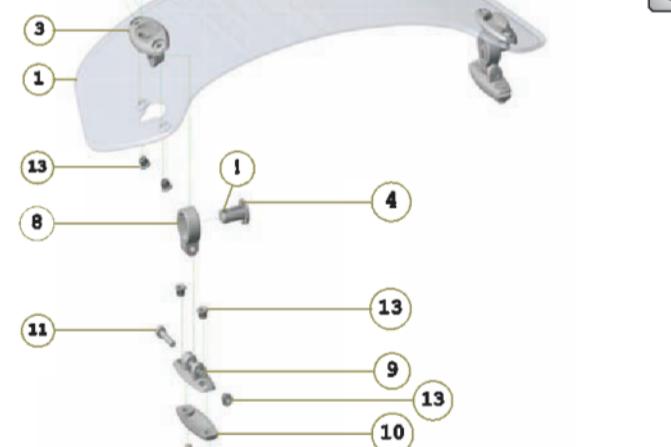
Never wipe your X-creen with a dry cloth or use solvents as these may

scratch or damage its surface.



MONTAGEANLEITUNG MOUNTING INSTRUCTION INSTRUCTIONS DE MONTAGE GUIDA AL MONTAGGIO INSTRUCCIONES DE MONTAJE

S





MRA-Klement GmbH
Siemens Str. 6
D-79331 Teningen
+49 7633 9389 0
+49 7663 9389 11
info@mra.de
www.mra.de



NSTRUCTIONS DE MONTAGE

Nous vous remercions pour l'achat d'un produit de MRA. Avec l'X-creen, vous avez opté pour un spoiler ajustable de multiples façons qui va augmenter considérablement votre plaisir de conduite.

Avant le montage!

Avant de commencer le montage, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et vérifier à l'aide de la nomenclature si les pièces sont au complet. Il est recommandé de confier ce montage à un atelier spécialisé. L'X-creen se monte uniquement sur des motos ou scooters.

Si votre disque ne comporte pas de trous de fixation et si vous êtes obligé de les percer, continuez avec le point C (perçage du disque de base).

Si vous souhaitez fixer l'X-creen à l'aide des pinces fournies en option (XCC réf. 4025066125074), vous trouverez les instructions y afférentes au point D.

A – Déroulement du montage pour l'option "S" (chamière simple) :

Pour le montage, vous avez besoin d'une clé mâle à six pans de 2,5mm et 3mm.

- Placez les quatre écrous (13) dans le spoiler XC (1) et fixer la pièce (3) à l'aide des vis M4x8 (12).
- Insérez la pièce (8) et la pièce (4) dans la pièce (3) et fixez cette dernière en poussant la pièce (2) en position transversale (= position ouverte).
- Poussez un des écrous (13) dans la pièce (9) et fixer cette dernière sur la pièce (8) moyennant les vis M4x20 (11).
- Poser l'X-creen prémonté sur le disque et fixez le à l'aide des écrous (13), du cache (10) et des vis M4x8 (12) dans les trous prévus à cet effet.
- Serrez les vis M4x20 (11) des pieds de fixation FXC-3 (9).

B – Déroulement du montage pour l'option "D" (double charnière) :

Pour le montage, vous avez besoin d'une clé mâle à six pans de 2,5mm et 3mm.

- Placez les quatre écrous (13) dans le spoiler XC (1) et fixer la pièce (3) à droite et à gauche moyennant les vis M4x8 (12).
- Insérez la pièce (5) et (4) et fixez les en poussant la pièce (2) en position transversale (= position ouverte).
- Mettez en place la pièce (7) et (4) et fixez les en poussant la pièce (6) en position transversale (= position ouverte).
- Poussez un des écrous (13) dans la pièce (9) et fixer la sur la pièce (7) moyennant les vis M4x20 (11).
- Poser l'X-creen prémonté sur le disque et fixez le à l'aide des écrous (13), du cache (10) et des vis M4x8 (12) dans les trous prévus à cet effet.
- Serrez les vis M4x20 (11) des pieds de fixation FXC-3 (9).

C – Perçage du disque de base pour le montage de l'X-creen

Ne percez pas votre disque avant d'être sûr de vouloir monter durablement le spoiler X-creen.

Car il est également possible de fixer l'X-creen sur votre disque sans aucun perçage en utilisant les pinces de serrage fournies en option (XCC réf. 4025066125074) !

- Posez le gabarit de perçage fourni sur la face extérieure du disque à percer de manière à ce que les deux flèches du gabarit soient alignées sur l'extrémité du disque et que cette dernière soit centrée. Une échelle à gauche et à droite est prévue à titre d'aide (P1).
- Prenez le spoiler X-creen prémonté, mettez les pieds de fixation (9) dans une position parallèle et verrouillez les têtes de verrouillage (2) ou (6). Maintenez le spoiler X-creen sur le gabarit de perçage et vérifiez si les marquages

correspondent bien aux points de fixation de l'X-creen (P2). Les pieds de fixation (9) doivent être tournés de manière à ce qu'ils soient positionnés à plat sur le disque. Si les marquages prévus sur le gabarit de perçage ne correspondent pas aux trous de fixation, tracez les marquages appropriés.

Percez avec précaution les trous de 6mm à travers le gabarit en veillant à n'exercer qu'une faible pression sur le disque. Percez verticalement à la surface du disque et faire attention à ne pas glisser.

Poser l'X-creen prémonté sur le disque et fixez le à l'aide des écrous (13), du cache (10) et des vis M4x8 (12) dans les trous prévus à cet effet.

Serrez les vis M4x20 (11) des pieds de fixation FXC-3 (9).

D - Montage du spoiler X-creen à l'aide des pinces XCC

Si vous ne souhaitez pas percer votre pare-brise, vous avez la possibilité de fixer le spoiler X-creen sur votre disque à l'aide des pinces de serrage prévues en option (XCC réf. 4025066125074).

Les outils suivants sont nécessaires pour le montage:
clé mâle à six pans 2,5mm, 3mm, 4mm, clé polygonale ou clé à fourche 10mm.

- Prenez le spoiler X-creen prémonté, mettez les pieds de fixation (9) dans une position parallèle et verrouillez les têtes de réglage (2) ou (6).
- Visssez les caches (10) à l'aide des vis M4x8 (12) sur une face des pinces (14). Sur la face opposée, visssez les pinces XCC sur les pieds de fixation (9) de l'X-creen.
- Poussez les disques en caoutchouc (15) sur la fin du fillet des vis M4x8 (12). Pour faciliter le montage, il est recommandé de coller les disques en caoutchouc sur les pinces XCC en utilisant une colle de contact.
- Placez les tuyaux flexibles en caoutchouc (16) dans les pinces XCC, poussez les vis M6x30 (17) à travers et fixez les écrous M6 (18) avec les rondelles (19).
- Placez maintenant l'X-creen sur le disque en le centrant de sorte que les tuyaux flexibles en caoutchouc s'appuient sur le bord du disque.
- Serrez les vis à l'aide des outils correspondants en veillant à ce que les pinces XCC restent dans la position voulue pour éviter une contrainte excessive sur les charnières.
- Lors du serrage des vis, la pince XCC est comprimée, les disques en caoutchouc sont serrés contre le pare-brise, d'abord ceux placés en avant et ensuite ceux à l'arrière. En serrant les vis, veillez à ce que les disques en caoutchouc arrière soient écrasés avec la même intensité que ceux à l'avant (P3).
- Pressez les capuchons (20) sur les écrous et serrez à bloc les vis M4x20 (11) des pieds de fixation (9).

E – Démontage du spoiler X-creen muni des brides de serrage XCC

- Retirez les capuchons (20) et desserrez les écrous des vis de serrage M6x30 (18).
- Maintenant vous pouvez ôter le spoiler X-creen avec les pinces XCC (14) en le tirant avec précaution vers le haut. Si le serrage des pinces est encore trop fort, desserrez les vis un peu plus.
- Pour une plus grande ouverture des pinces, vous pouvez également utiliser les vis (21), douilles coniques (22) et écrous (23) fournis (par exemple si le disque présente un burrelet) en les insérant transversalement dans les pinces XCC et les serrant comme le montre la P4.

F – Passage de l'option "S" à "D":

- Retirez (2) en procédant à des mouvements de va et de vient dans la position transversale pour l'ôter.
- Otez (4) et (8).
- Retirez les vis M4x20 (11).
- Assemblez les pièces comme décrit sous B "Déroulement du montage option D".

G – Passage de l'option "D" à "S":

- Retirez (2) en procédant à des mouvements de va et de vient dans la position transversale pour l'ôter.
- Otez (4) et (5).
- Retirez les vis M4x20 (11).
- Assemblez les pièces comme décrit sous A "Déroulement du montage option S".

Nettoyez l' X-creen avec de l'eau, du savon neutre et une éponge. Ne jamais l'essuyer à sec ou utiliser de solvants.

Avant chaque course en moto, vérifier la bonne fixation. Ne jamais modifier le réglage du Spoiler lorsque vous roulez!

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre nouveau X-creen de la Sté MRA.



MRA-Klement GmbH
Siemens Str. 6
D-79331 Teningen
+49 7633 9389 0
+49 7663 9389 11
info@mra.de
www.mra.de



GUIDA AL MONTAGGIO

Grazie per aver acquistato un prodotto MRA. X-creen è un deflettore che si presta a diverse regolazioni e che contribuirà ad aumentare notevolmente il piacere di guida!

Prima del montaggio

Prima di iniziare il montaggio, si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso e di verificare la completezza dei componenti in base alla distinta delle parti. Consigliamo di fare eseguire il montaggio presso un'officina specializzata. X-creen è previsto solo per il montaggio su moto e scooter.

Se sulla lastra non sono già presenti fori per il fissaggio e quindi si deve procedere con la foratura della lastra, passare al punto C (foratura della lastra originale).

Se si vuole fissare X-creen con i supporti a pinza disponibili come optional (codice articolo XCC: 4025066125074), al punto D si trovano le istruzioni corrispondenti.

A – Svolgimento del montaggio per l'opzione "S" (versione semplice):

Per il montaggio sono necessarie viti torx di grandezza 2,5 e 3 mm.

- Inserire quattro dadi (13) nel deflettore XC (1) e montare il pezzo (3) con le viti M4x8 (12).
- Inserire i pezzi (8) e (4) nel (3) e fissarlo premendo il (2) in posizione obliqua (= posizione aperta).
- Premere un dado ciascuno (13) nel pezzo (9) e montare questo sul pezzo (8) con le viti M4x20 (11).
- Applicare l'X-creen premontato sulla lastra e fissarlo con i dadi (13), la mascherina (10) e le viti M4x8 (12) sui fori a tal fine previsti.
- Serrare le viti M4x20 (11) dei piedini di fissaggio FXC-3 (9).

B – Svolgimento del montaggio per l'opzione "D" (versione doppia):

Per il montaggio sono necessarie viti torx di grandezza 2,5 e 3 mm.

- Inserire i dadi (13) nel deflettore XC (1) e montare a sinistra e a destra il pezzo (3) con le viti M4x8 (12).
- Inserire il pezzo (5) e (4) e fissarlo premendo il (2) in posizione obliqua (= posizione aperta).
- Inserire il pezzo (7) e il (4) e fissarlo premendo il (6) in posizione obliqua (= posizione aperta).
- Premere un dado ciascuno (13) nel pezzo (9) e montare questo sul pezzo (7) con le viti M4x20 (11).
- Applicare l'X-creen premontato sulla lastra e fissarlo con i dadi (13), la mascherina (10) e le viti M4x8 (12) sui fori a tal fine previsti.
- Serrare le viti M4x20 (11) dei piedini di fissaggio FXC-3 (9).

C – Foratura della lastra originale per il montaggio di X-creen:

Forare la lastra solo nel caso in cui si sia certi di voler montare in modo permanente il deflettore X-creen. È possibile fissare X-creen sulla lastra con i supporti a pinza disponibili come optional (codice articolo XCC 4025066125074) senza necessità di foratura.

- Appoggiare la dima di foratura fornita in dotazione all'esterno sulla lastra da forare in modo tale che le due frecce sulla dima siano a livello con l'estremità della lastra e questa si trovi in posizione centrale. La scala graduata a destra e sinistra della dima funge da ausilio (P1).

- Prendere il deflettore premontato X-creen, portare i piedini di fissaggio (9) in posizione parallela e bloccare i pulsanti di regolazione (2) o (6). Tenere il deflettore X-creen sulla dima di foratura e verificare se le marcature coincidono con i punti di fissaggio di X-creen (P2). I piedini di fissaggio (9) devono essere ruotati in modo tale che poggiino orizzontalmente sulla lastra. Nel caso in cui le marcature sulla dima non coincidono con i fori di fissaggio, segnare le marcature corrette.
- Effettuare con cautela dei fori da 6 mm esercitando una leggera pressione mediante la dima sulla lastra. Prestare attenzione a forare verticalmente rispetto alla superficie della lastra senza scivolamenti.
- Applicare l'X-creen premontato sulla lastra e fissarlo con i dadi (13), la mascherina (10) e le viti M4x8 (12) sui fori a tal fine previsti.
- Serrare le viti M4x20 (11) dei piedini di fissaggio FXC-3 (9).

D – Montaggio del deflettore X-creen con i supporti a pinza XCC

Se non si intende forare il parabrezza, si può comunque montare sulla lastra il deflettore X-creen anche con i supporti a pinza disponibili come optional (codice articolo XCC 4025066125074).

Per il montaggio sono necessari gli utensili seguenti:

Torx 2,5, 3 e 4 mm, chiave ad anello e chiave a forcella 10 mm.

- Prendere il deflettore premontato X-creen, portare i piedini di fissaggio (9) in posizione parallela e bloccare i pulsanti di regolazione (2) o (6).
- Avvitare le coperture (10) con le viti M4x8 (12) su un lato dei supporti a pinza XCC 814. Sul lato opposto avvitare i supporti a pinza XCC sui piedini di fissaggio (9) di X-creen.

- Premere i dischi in gomma (15) sulle estremità filettate delle viti M4x8 (12). Raccomandiamo di attaccare i dischi in gomma sui supporti a pinza XCC con colla e contattare in modo tale da facilitare il montaggio.
- Inserire i flessibili in gomma (16) nei supporti a pinza XCC, far passare le viti M6x30 (17) e avvitare i dadi M6 (18) con le rondelle (19).
- Applicare X-creen centralmente sulla lastra in modo tale che i flessibili in gomma poggiino sul bordo della lastra.
- Serrare le viti con gli utensili corrispondenti prestando attenzione affinché i supporti a pinza rimangano nella posizione desiderata in modo tale che gli snodi non siano sottostati a tensione.
- Durante quest'operazione, il supporto a pinza XCC viene schiacciato; i dischi gommati vengono premuti sul parabrezza, prima quelli anteriori e poi, serrando ulteriormente, anche quelli posteriori. Serrare le viti in modo tale che i dischi gommati posteriori vengano compressi allo stesso modo di quelli anteriori (P3).
- Premere i cappucci (20) sui dadi e serrare le viti M4x20 (11) dei piedini di fissaggio (9).

E – Smontare il deflettore X-creen con supporti a pinza XCC

- Rimuovere i cappucci (20) e allentare i dadi sulle viti dei supporti M6x30 (18).

2. A questo punto è possibile estrarre verso l'alto il deflettore X-creen con gli attacchi XCC (14).

Qualora gli attacchi dovesse essere ancora troppo stretti, aprire eventualmente ancora un po' le viti.

- Gli attacchi possono essere ulteriormente aperti (per esempio, quando la lastra presenta una sporgenza) anche con l'ausilio delle viti (21), delle bussole coniche (22) e dei dadi (23) in dotazione, inserendoli trasversalmente negli attacchi XCC e avvitandoli, come indicato in P4.

F – Passaggio dall'opzione "S" alla "D":

- Rimuovere (2), muovendolo leggermente in posizione obliqua fino a estrarlo.

2. Togliere il (4) e il (8).

3. Rimuovere le viti M4x20 (11).

4. Assemblare i pezzi come descritto al paragrafo B "Svolgimento del montaggio per l'opzione D".

G – Passaggio dall'opzione "D" alla "S":

- Rimuovere (2), muovendolo leggermente in posizione obliqua fino a estrarlo.

2. Togliere il (4) e il (5).

3. Rimuovere le viti M4x20 (11).

4. Assemblare i pezzi come descritto al paragrafo A "Svolgimento del montaggio per l'opzione S".

Pulire X-creen con acqua, sapone neutro e una spugna. Non pulirlo a secco né utilizzare solventi.

Verificare che sia posizionato in modo corretto prima di partire. Non regolare il deflettore durante la corsa.

Buon divertimento alla guida con il nuovo X-creen dalla